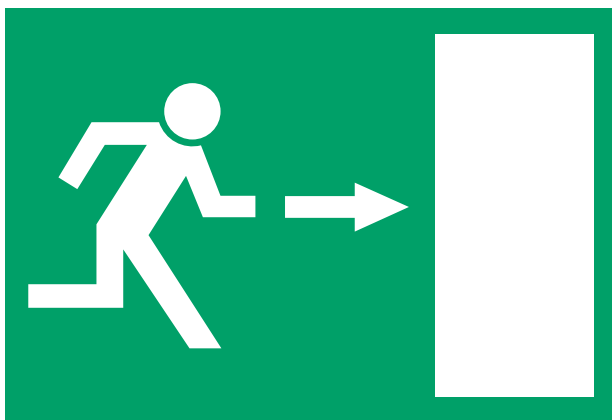


panicLock AP3 179/1125

**Cierre para salidas de emergencia
STV-AP3 179/1125 (puerta de
una hoja + puerta de dos hojas)**

**Instrucciones de montaje, operación
y mantenimiento**



Las instrucciones de manejo deben ser entregadas al consumidor final después de la instalación. (Obligación de información según la ley de responsabilidad de producto)

1 Wichtige Informationen

Las características de seguridad de los cierres para salidas de emergencia/cierre antipánico panicLock AP3 179/1125 son esenciales para el cumplimiento de la norma DIN EN 179: 2008:04 así como DIN EN 1125: 2008-04. A excepción de las modificaciones descritas en las presentes instrucciones, no se admitirá ninguna otra modificación, sea cual fuere su naturaleza.

1.1 Ámbito de uso

Válido para cierres de salidas de emergencia/cierre antipánico de las series panicLock AP3, para puertas de 1 y 2 hojas con las funciones B, D E.

1.2 Generalidades

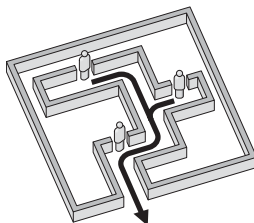
¡Estimado cliente!

Agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al adquirir uno de nuestros productos de calidad.

Le rogamos lea atentamente el presente manual de instrucciones, el cual le familiarizará con el montaje de estos cierres de seguridad, ayudándole a comprender su funcionamiento y evitando de este modo que puedan producirse averías y situaciones de riesgo.

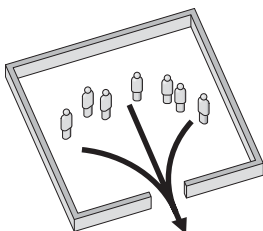
Cierres para salidas de emergencia según DIN EN 179: 2008-04

Los cierres para salidas de emergencia según DIN EN 179: 2008-04 están concebidos para edificios cerrados al público y cuyos visitantes conocen las funciones de las puertas de emergencia.



Cierre antipánico según DIN EN 1125: 2008-04

El cierre antipánico según DIN EN 1125: 2008-04 (= cerradura + chapa de cierre + empuñadura de barra) se debe usar conforme a la normativa donde hay mucho tránsito de personas y donde pueden darse situaciones de pánico por desconocimiento del lugar. Afecta, p. ej., a salas de reunión, teatros, cines, discotecas, escuelas y hospitales.



NOTA

La decisión de cuál de las dos normas se aplica en cada caso, recae en el arquitecto/planificador, dado el caso con el visto bueno de las autoridades urbanísticas competentes.

1.3 Uso conforme a lo prescrito

Los cierres para salidas de emergencia/cierres antipánico para puertas y los componentes recomendados por Winkhaus han sido diseñados para entrar en servicio en los siguientes ámbitos de aplicación:

- una humedad relativa del aire máxima del 95%
- una temperatura ambiente comprendida entre -20°C ... +60°C

El diseño del conjunto de los herrajes ha sido dimensionado para la combinación de piezas originales Winkhaus. En caso de emplearse piezas diferentes a las recomendadas por Winkhaus, las propiedades del cierre podrían verse negativamente afectadas.

Su uso conforme a lo prescrito es indispensable para un correcto funcionamiento del mecanismo de cierre.

1

La funcionalidad de los sistemas de control de acceso y los accesorios suministrados por Winkhaus han sido sometidos a ensayo. Si se utilizaran componentes de otros fabricantes, deberá informarse en caso de duda al fabricante respectivo sobre su adecuación.

2

Con el fin de asegurarse de que el mecanismo sea utilizado conforme a lo prescrito:

- se hará entrega a las personas interesadas de la información e instrucciones con este fin necesarias,
- la instalación de los herrajes, mecanismos de cierre y accesorios será efectuada por personal especializado conforme a las instrucciones de montaje respectivas. DIN aplicable, las normas EN y BauPVO están a punto de seguir.

3

4

5

Los herrajes Winkhaus serán empleados conforme a lo prescrito, cuando:

- sean utilizados para cumplir las funciones para ellos definidas e instalados según lo previsto en las instrucciones,
- no sean utilizados de modo indebido,
- sean revisados regularmente conforme a lo establecido en las instrucciones de mantenimiento y conservación,
- no sean utilizados una vez superados sus límites de resistencia al desgaste,
Hoja activa/batiente – Puertas de 1 y 2 hojas: 200.000 activaciones del elemento de mando
Hoja pasiva/fija – Puertas de 2 hojas: 20.000 activaciones del elemento de mando
- sean reparados en caso de avería por personal especializado,
- se usen con cilindros de perfil conforme a EN 1303 (clase 3 de protección anticorrosión) por lo general con posición de paletón $\pm 30^\circ$, con función de giro libre suave o posición de paletón rígido.

1.4 Uso indebido

Los sistemas de cierre no han sido dimensionados para adaptarse a cambios de forma y alteraciones del cierre hermético como consecuencia de diferencias de temperatura o modificaciones en la construcción.

Las puertas que vayan a ser instaladas en cuartos húmedos o utilizarse en entornos que alberguen agentes corrosivos en la atmósfera, precisan herrajes especiales.

El cierre no se puede montar:

- en puertas de madera con sustancias contenidas agresivas (p. ej. Accoya),
- en puertas oscilantes,
- en puertas de salas/edificios con condiciones ambientales agresivas,
- en puertas de salas/edificios cerca de la costa.

En particular, se considerará que se ha producido un mal uso — es decir, un uso no conforme a lo prescrito de los sistemas de cierre — en los siguientes casos:

- de no haberse observado las indicaciones sobre el uso conforme a lo prescrito;
- de haberse obstaculizado un empleo correcto del mecanismo introduciéndose objetos extraños o no contemplados por el uso conforme a lo prescrito en la zona de apertura, el sistema de cierre o el cerradero;
- de haberse producido una intervención o agresión en el sistema de cierre o el cerradero que hayan tenido como consecuencia la modificación de la instalación, de su operatividad o de su funcionamiento;
- de perforarse la puerta, una vez instalada la cerradura, en la zona de las cajas y la regleta de la cerradura;
- de utilizarse indebidamente los elementos adicionales de cierre para mantener la puerta abierta;
- de instalarse los elementos de cierre de forma que se obstruya su funcionamiento o de introducirse modificaciones posteriores en ellos; por ejemplo, pintándose por encima piezas móviles como el pestillo;
- de ampliarse o reducirse el necesario juego entre el marco y la hoja de la puerta; por ejemplo, por reajustarse los pernios de bisagras o bajarse la puerta;
- para activar el sistema de cierre, se usan herramientas, utensilios a modo de palanca o fuerzas que superen a la fuerza manual normal sobre el tirador (máx. 40 Nm) o PZ (máx. 2 Nm);
- de abrirse o cerrarse la cerradura con objetos extraños;
- se sostiene la puerta (de emergencia) por el tirador/herraje durante el transporte.

1

Información
importante

2

Descripción
del producto

3

Instrucciones
de montaje

4

Mantenimiento
y conservación

5

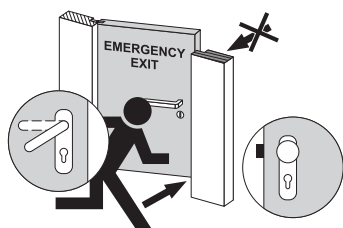
Anexo

1.5 Descripción del funcionamiento y manejo

Función de cambio E

Herraje: tirador dentro/pomo fuera

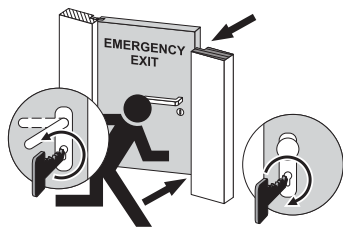
Para puertas en las que se debe evitar básicamente una apertura no autorizada desde fuera. La puerta se puede abrir en sentido contrario al de huida exclusivamente con la llave y tras su desbloqueo.



Apertura de emergencia (en sentido de huida)

Abra la puerta con el tirador desde dentro.

Sólo se puede abrir desde fuera tras girar la llave hasta el tope de desbloqueo (incl. retroceso de picaporte).



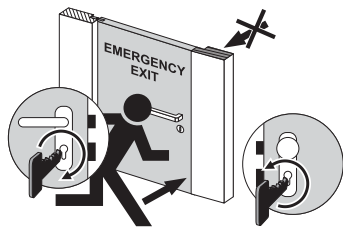
Apertura

Funcionamiento por dentro:

Gire la llave hasta el tope de desbloqueo o accione el picaporte con el tirador: se puede pasar.

Funcionamiento por fuera:

Gire la llave hasta el tope de desbloqueo para que se desbloquee totalmente el cierre y se abra el retroceso del picaporte.



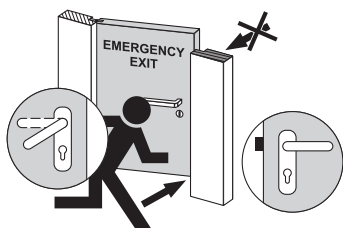
Cierre (ambos sentidos)

Cierre la puerta con la llave. Gire la llave hasta el tope de cierre para bloquear totalmente el cierre. Así se llega a la posición básica.

Función de conmutación B

Herraje: tirador dentro/picaporte fuera

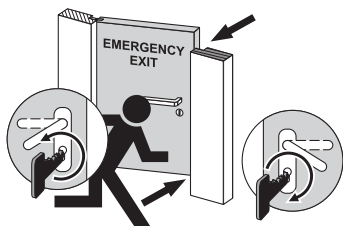
Para puertas en las que se debe evitar básicamente una apertura no autorizada desde fuera. La puerta se puede abrir en sentido contrario al de huida con la llave tras su desbloqueo.



Apertura de emergencia (en sentido de huida)

Abra la puerta con el tirador desde dentro.

Sólo se puede abrir desde fuera tras girar la llave hasta el tope de desbloqueo y activar a continuación el tirador para el retroceso del picaporte.



Apertura (de la llave cerrada con llave)

Funcionamiento por dentro:

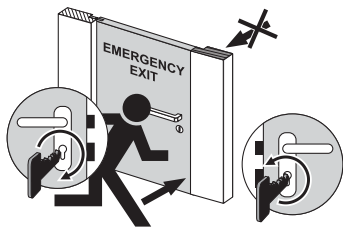
Gire la llave hasta el tope de desbloqueo y active el tirador.

NOTA: se puede pasar por ambos lados.

Funcionamiento por fuera:

Desbloquee con la llave; a continuación, active el tirador para el retroceso del picaporte.

NOTA: se puede pasar por ambos lados.



Cierre (ambos sentidos)

Cierre la puerta con la llave. Gire la llave hasta el tope de cierre para bloquear totalmente el cierre. Así se llega a la posición básica.

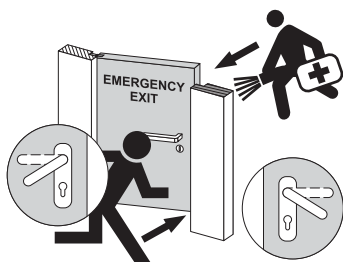
Atención

Si no se debe abrir la puerta por fuera, se debe cerrar con llave.

Función de paso D

Herraje: tirador dentro/picaporte fuera

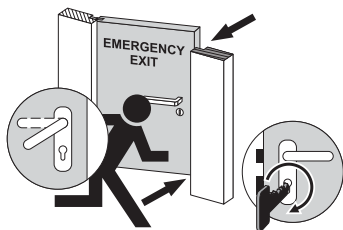
Para puertas que deben posibilitar a veces el paso desde dentro Y fuera. Tras activar el herraje por dentro, la puerta se debe abrir también por fuera con el tirador, p. ej. para cuerpos de salvamento y/o avanzar en sentido contrario al de huida. Para evitar la apertura desde fuera, la puerta se debe volver a cerrar siempre con la llave.



Apertura de emergencia (en sentido de huida)

Abra la puerta con el tirador.

A continuación está garantizada la apertura de la puerta con el tirador por fuera y dentro (p. ej. para cuerpos de salvamento y ayuda).



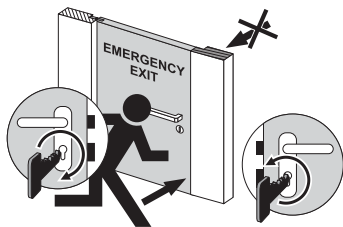
Apertura (de la llave cerrada con llave)

Funcionamiento por dentro:

Gire la llave hasta el tope de desbloqueo y active entonces el tirador para el retroceso del picaporte. NOTA: se puede pasar por ambos lados.

Funcionamiento por fuera:

Desbloquee con la llave, active el tirador. NOTA: se puede pasar por ambos lados.



Cierre (ambos sentidos)

Cierre la puerta con la llave. Gire la llave hasta el tope de cierre para bloquear totalmente el cierre. Así se llega a la posición básica.

Atención

Si no se debe abrir la puerta por fuera, se debe cerrar con llave.

1.6 Indicaciones de seguridad importantes

Las indicaciones de seguridad enumeradas a continuación revisten una importancia fundamental en el montaje y la utilización de los cierres para salidas de emergencia/cierre antipánico panicLock 179/1125, por lo que deberán ser cumplidas en todo momento.

- Lea el manual de montaje y mantenimiento y consérvelo en un lugar accesible. Tras la instalación de la puerta deberá ser entregado al cliente final.
- El fabricante no será responsable de los daños ocasionados por el uso contra lo prescrito del mecanismo de cierre.
- Por motivos de seguridad, los mecanismos han sido dimensionados para ser utilizados en combinación con piezas originales Winkhaus. El empleo de otros componentes podría tener consecuencias negativas para las propiedades del cierre.
- Por motivos de seguridad, jamás deben realizarse reformas, modificaciones o reparaciones provisionales por cuenta propia. Al reemplazarse componentes, no deben utilizarse más que piezas de repuesto originales.
- Winkhaus no se responsabilizará de daños ocasionados por una reparación, modificación o mantenimiento deficientes.
- Al usar en puertas de protección contra incendios/humo, se debe comprobar su idoneidad conforme a su certificado.

1.7 Aclaración de las abreviaturas

En este manual de instrucciones se emplean las siguientes designaciones o abreviaturas:

STV	Cierre de seguridad para puertas
AP3	Antipánico 3. Generation
panicLock	Cerradura para salidas de emergencia (manual-3 puntos de cierre)
picaporte	Juego de picaporte
SG	Empuñadura de barra
FS	Protección antiincendios

1.8 Fábrica

Producto	Fabricante & Fábrica
Cerradura	Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, Berkeser Str. 6, D-98617 Meiningen
Picaporte	FSB Franz Schneider Brakel GmbH & Co, Nieheimer Str. 38, D-33034 Brakel
	HOPPE AG, Havelstraße 31, D-35260 Stadtallendorf
	GLUTZ AG, Swiss Access Systems, Segetzstr. 13, CH-4502 Solothurn
	HEWI Heinrich Wilke GmbH, Hagenstr. 2, D-34454 Bad Arolsen-Mengeringshausen
	ECO Schulte GmbH, Iserlohner Landstr. 117, D-58706 Menden
Especial cerra- dero/cerradero	effeff ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH, Bildstockstr. 20, D-72458 Albstadt
	IST Systems GmbH, Hermann-Hesse Str. 15, D-72469 Meßstetten
eléctrico	DORMA GmbH & Co. KG, Breckerfelder Straße 42-48, D-58256 Ennepetal

2 Descripción del producto

- Un cierre para salidas de emergencia/antipánico probado consta de los siguientes elementos: cierre, cerradero, herraje, cilindro perfilado.
- Funcionamiento del cierre para salidas de emergencia/antipánico:
 - Bloqueo/Desbloqueo hasta el tope, a continuación extracción de la llave
 - Todos los cerrojos giratorios y el cerrojo principal están introducidos y bloqueados.
- Los cierres se abren con el tirador/empuñadura de barra **fácilmente** en el sentido de huida.

3 Instrucciones de montaje

- 1) Frese el elemento de la puerta conforme a las directrices de Winkhaus (p. ej. consulte el anexo y/o el catálogo técnico/planos de fresado) y procure un elemento sin tensión. Con elementos de puerta alabeados o daños, no se debe montar el cierre.
- 2) La selección, combinación y montaje del cerrojo, los cerraderos, el cilindro perfilado y el herraje (cuadradillo 9 mm) para guarniciones FS tienen que verificarse conforme a lo establecido en los documentos técnicos del fabricante (respectivo). Monte a mano el tirador/herraje.

NOTA

Para el cerrojo y los cerraderos, véase el Manual de planificación Winkhaus „gama de productos cierre de seguridad para puertas“.

¡PELIGRO! AVISO MUY IMPORTANTE!

Las cerraduras antipánicos/cerraduras de emergencia pueden bloquearse, si no se usan con un cilindro apropiado. En este caso no podrá abrirse la salida de emergencia y/o el cierre puede dañarse o romperse.

Se deben usar cilindros de perfil conforme a EN 1303 (clase 3 de protección anticorrosión) por lo general con posición de paletón $\pm 30^\circ$, con función de giro libre suave o posición de paletón rígido.

Para evitar bloqueos del cierre, no puede haber ninguna llave ni llavero en el cilindro de cierre.

Al usar cilindros de perfil electrónico de Winkhaus, se deben emplear las variantes blueChip o blueSmart modelo .../18.

- 3) Los cierres son sólo aptos para la instalación de un herraje con función de cambio/ con pasador de tirador dividido. No aplique fuerza al montar el pasador del tirador.
- 4) Es necesario comprobar que las puertas hayan sido instaladas correctamente (por ejemplo, juego del rebajo y alineación, juego del rebajo residual entre cerradura y cerradero – puerta de una hoja 4 ± 2 mm, puerta de dos hojas $4 + 2$ mm) y no presenten alabeos.
- 5) De emplearse cierres de seguridad para puertas, cerraderos, sellados y aparatos cierrapuertas, su regulación se verificará de modo que no interfiera con el funcionamiento conforme a lo prescrito (fuerza de desbloqueo máxima 70 N). Las fuerzas de desbloqueo máximas permitidas (fuerzas de actuación) se realizan por el ajustamiento de la actuación del gatillo y no por el ajustamiento del cerrojo giratorio macizo.
- 6) Los cierres panicLock STV-AP3 E1/B1/D1 se deben emplear en puertas de 1 hoja o la hoja activa de puertas de 2 hojas con hoja pasiva fija; los STV-AP3 E2/B2/D2 en la hoja activa de puertas de 2 hojas; y los STV-AP3 1125 UTE, FTE para la hoja pasiva de puertas de 2 hojas.

1

2

3

4

5

7) Material de sujeción en las distintas puertas (puertas de madera, PVC o metálicas):
Cerrojo y cerraderos: tornillos máximo 4 x ... mm (longitud en función del sistema de la puerta)

Herraje: véanse las instrucciones de montaje del fabricante de los herrajes.

8) El herraje debería instalarse normalmente con la puerta cerrada a una altura sobre la superficie del suelo ya terminado situada entre 900 mm y 1.100 mm (especificación analógico de EN 179/1125).

9) Para mantener la puerta en posición cerrada, no debería instalarse ningún otro cierre además del definido en la presente norma sin contar con la autorización previa de las autoridades competentes.

10) En la parte interior de la puerta debería encontrarse el pictograma de salida de emergencia, justo por encima de la barra o en la misma barra si dispone de suficiente superficie como para insertar el gráfico.



11) Tras haberse montado el cierre para salidas de emergencia:

Se inspeccionará y accionará mecánicamente el cierre, con el fin de asegurarse de que todos sus componentes funcionen correctamente. Comprobar la fuerza que debe aplicarse al mecanismo para liberarlo, mediante un dinamómetro y anotarlo para comprobaciones posteriores.

12) La construcción de un cierre para salidas de emergencia/antipánico debe garantizar siempre que, tras su accionamiento, la puerta se abrirá sin problemas en la dirección de escape.

13) Un cierre para salidas de emergencia/antipánico fabricado según lo especificado en la presente norma está diseñado para ser instalado en hojas de puerta que no superen 200 kg de peso, 2.500 mm de altura y 1.300 mm de ancho, incluyendo el rebajo a media madera.

- 14) Se encuentren abiertos o cerrados, los dispositivos de accionamiento (externos) no deberán impedir en ningún caso que el cierre de emergencia pueda abrirse desde dentro.

NOTA

En puertas de protección contra incendios y humo de 2 hojas, se deben montar cerrapuertas + reguladores de secuencia de cierre/puertas de arrastre (p. ej. conforme a EN 1158) según los requisitos urbanísticos legales.

- 15) Alternativa a los cerraderos estandar pueden equiparse cerraderos y cerraderos electricos de la series

IST: FT 200, FT 201, FT500, FT 501, R 700, R 7001, A 7000

effeff: 142, 131, 111, 19, 116, 118, 119 und 611

DORMA: Fire 447 und Smoke 117

sin cierre de día o palanca de desbloqueo.

- 16) Se puede usar un fusible testado de los cierres de salida de emergencia con el cerrojillo GFS, modelo monomanual EN 179 (p. ej. para la activación de la alarma en caso de uso no autorizado).

Fabricante: GfS Gesellschaft für Sicherungstechnik mbH
Tempowerkring 15
D-21079 Hamburg

NOTA

En puertas de protección contra incendios, se deben tener en cuenta, dado el caso, las disposiciones nacionales dentro de la UE.

En puertas antifuego solo pueden utilizarse porteros eléctricos especiales equipados con esta función. Los cerraderos deben a su vez haber superado también las normativas y certificados correspondientes (ABP P-120002534).

1
Información
importante

2
Descripción
del producto

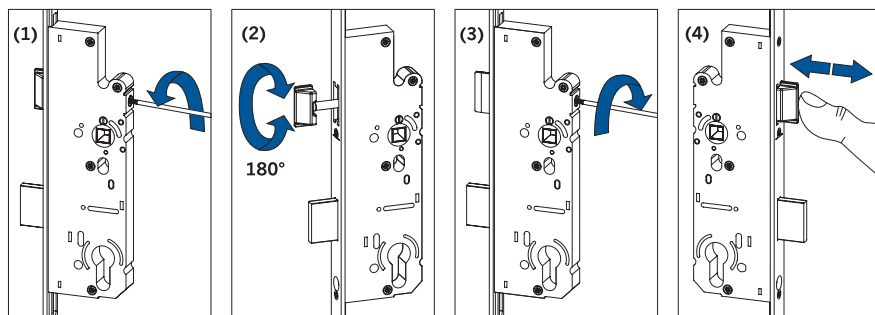
3
Instrucciones
de montaje

4
Mantenimiento
y conservación

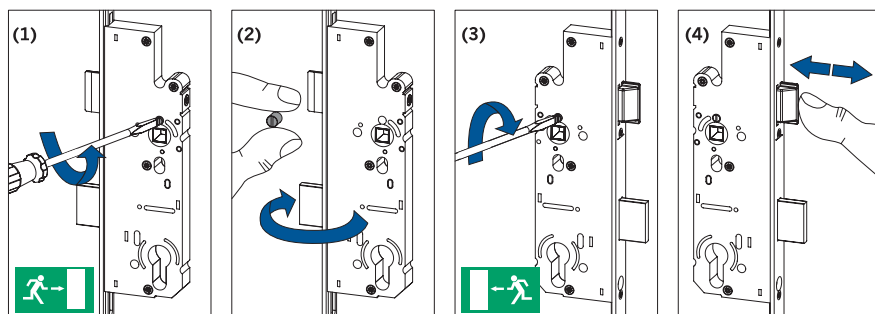
5
Anexo

3.1 Modificación derecha/izquierda o vía de escape

Modificación derecha/izquierda (Reglaje de gatillo)

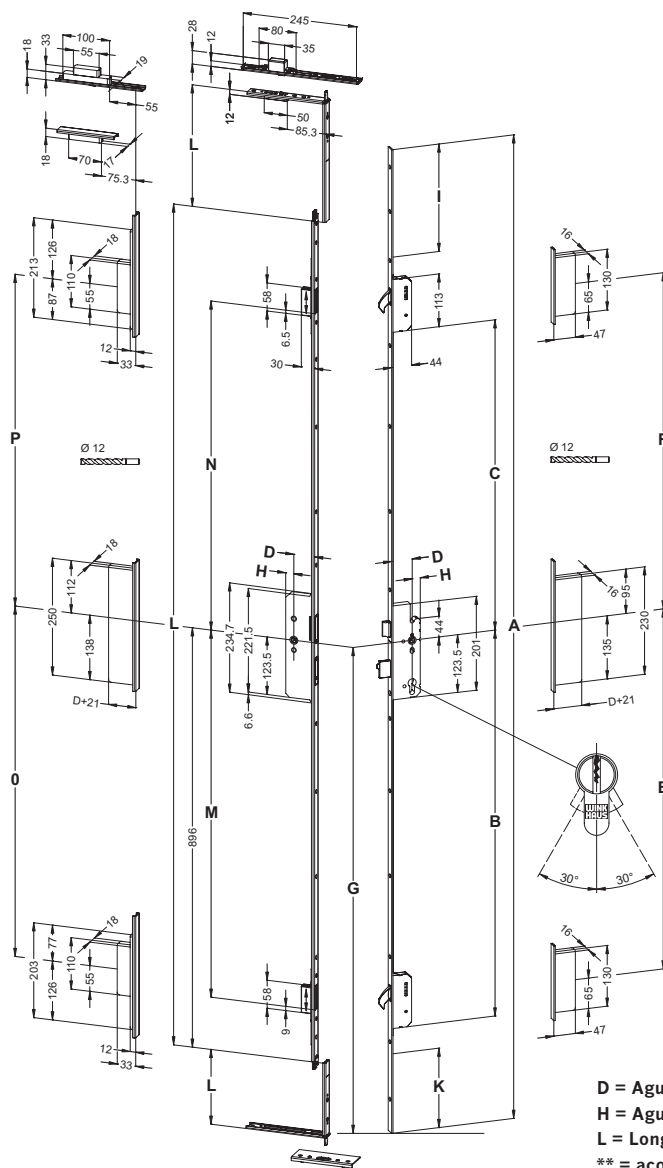


Reglaje de la dirección de escape



Variante para puerta de una hoja												
Pletina	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	M	N
Función de conmutación B												
AP3 B1 F1660	2105	827	663	35-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 B1 F1662	2105	827	518	35-65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 B1 F1669	2400	827	1018	35, 45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170	753,5	1091,5
AP3 B1 F2060	2105	827	663	45-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 B1 F2062	2105	827	518	45-65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 B1 F2069	2400	827	1018	55, 65	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170	753,5	1091,5
AP3 B1 F2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 B1 F2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 B1 U24184	1750	827	663	45	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-	753,5	736,5
AP3 B1 U24185	1750	827	663	34	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-	753,5	736,5
AP3 B1 U2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 B1 U2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 B1 U2469	2400	827	1018	35-45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170	753,5	1091,5
AP3 B1 U2471	2250	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	370	170	753,5	736,5
AP3 B1 U2488	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
Función de paso D												
AP3 D1 F1660	2105	827	663	35-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 D1 F1662	2105	827	518	35-55	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 D1 F2060	2105	827	663	45-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 D1 F2062	2105	827	518	55, 65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 D1 F2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 D1 F2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 D1 U24184	1750	827	663	45	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-	753,5	736,5
AP3 D1 U24185	1750	827	663	34	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-	753,5	736,5
AP3 D1 U2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 D1 U2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 D1 U2471	2250	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	370	170	753,5	736,5
AP3 D1 U2488	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
Función de cambio E												
AP3 E1 F1660	2105	827	663	35-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 E1 F1662	2105	827	518	35-55	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 E1 F1669	2400	827	1018	35, 45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170	753,5	1091,5
AP3 E1 F2060	2105	827	663	45-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 E1 F2062	2105	827	518	35-65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 E1 F2069	2400	827	1018	55, 65	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170	753,5	1091,5
AP3 E1 F2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 E1 F2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 E1 U24184	1750	827	663	45	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-	753,5	736,5
AP3 E1 U24185	1750	827	663	34	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-	753,5	736,5
AP3 E1 U24385	2105	827	663	34	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 E1 U2460	2105	827	663	35-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170	753,5	736,5
AP3 E1 U2462	2105	827	518	34-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5
AP3 E1 U2469	2400	827	1018	35-45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170	753,5	1091,5
AP3 E1 U2471	2250	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	370	170	753,5	736,5
AP3 E1 U2488	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170	753,5	591,5

3.3 Ilustraciones del mecanizado puerta de dos hojas



Variante puerta de dos hojas (Hoja activa)										
Pletina	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K
Función de conmutación B										
AP3 B2 F1660	2105	827	663	35-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 B2 F1662	2105	827	518	35-65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 B2 F1669	2400	827	1018	35, 45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170
AP3 B2 F2060	2105	827	663	45-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 B2 F2062	2105	827	518	45-65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 B2 F2069	2400	827	1018	55, 65	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170
AP3 B2 F2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 B2 F2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 B2 U24184	1750	827	663	45	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-
AP3 B2 U24185	1750	827	663	34	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-
AP3 B2 U2460	2105	827	663	35, 45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 B2 U2462	2105	827	518	34-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 B2 U2469	2400	827	1018	35, 45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170
AP3 B2 U2471	2250	827	663	35	770,5	719,5	1050	17,5	370	170
AP3 B2 U2488	2105	827	518	35	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
Función de paso D										
AP3 D2 F1660	2105	827	663	35-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 D2 F1662	2105	827	518	35-55	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 D2 F2060	2105	827	663	55, 65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 D2 F2062	2105	827	518	55, 65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 D2 F2460	2105	827	663	40	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 D2 F2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 D2 U24184	1750	827	663	45	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-
AP3 D2 U2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 D2 U2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 D2 U2488	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
Función de cambio E										
AP3 E2 F1660	2105	827	663	35-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 E2 F1662	2105	827	518	35-55	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 E2 F1669	2400	827	1018	35, 45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170
AP3 E2 F2060	2105	827	663	45-65	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 E2 F2062	2105	827	518	35-65	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 E2 F2069	2400	827	1018	55, 65	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170
AP3 E2 F2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 E2 F2462	2105	827	518	35-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 E2 U24184	1750	827	663	45	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-
AP3 E2 U24185	1750	827	663	34	770,5	719,5	900,5	17,5	-	-
AP3 E2 U24385	2105	827	663	34	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 E2 U2460	2105	827	663	35-45	770,5	719,5	1050	17,5	230	170
AP3 E2 U2462	2105	827	518	34-45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170
AP3 E2 U2469	2400	827	1018	35, 45	770,5	1074,5	1050	17,5	170	170
AP3 E2 U2471	2250	827	663	35, 45	770,5	719,5	1050	17,5	370	170
AP3 E2 U2488	2105	827	518	35, 45	770,5	574,5	1050	17,5	370	170

Variante puerta de dos hojas (Hoja pasiva)					
Pletina	L	M	N	O	P
según DIN EN 1125					
STV-AP3 1125 UTE2460-35/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2460-40/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2460-45/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2460-55/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2460-65/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2462-35/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 1125 UTE2462-40/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 1125 UTE2462-45/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 1125 UTE2462-55/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 1125 UTE2462-65/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 1125 UTE2469-35/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 1125 UTE2469-40/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 1125 UTE2469-45/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 1125 UTE2469-55/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 1125 UTE2469-65/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 1125 UTE2471-45/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2471-55/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2471-65/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 1125 UTE2488-45/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 1125 UTE2488-55/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 1125 UTE2488-65/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
según DIN EN 179					
STV-AP3 179 UTE2460-35/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2460-40/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2460-45/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2460-55/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2460-65/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2462-35/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 179 UTE2462-40/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 179 UTE2462-45/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 179 UTE2462-55/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 179 UTE2462-65/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 179 UTE2469-35/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 179 UTE2469-40/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 179 UTE2469-45/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 179 UTE2469-55/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 179 UTE2469-65/9 UMEV2	2154,5	786,5	1058,5	750	1065
STV-AP3 179 UTE2471-45/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2471-55/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2471-65/9 UMEV2	1799,5	786,5	703,5	750	710
STV-AP3 179 UTE2488-45/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 179 UTE2488-55/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565
STV-AP3 179 UTE2488-65/9 UMEV2	1654,5	786,5	558,5	750	565

1
Información
importante

2
Descripción
del producto

3
Instrucciones
de montaje

4
Mantenimiento
y conservación

5
Anexo

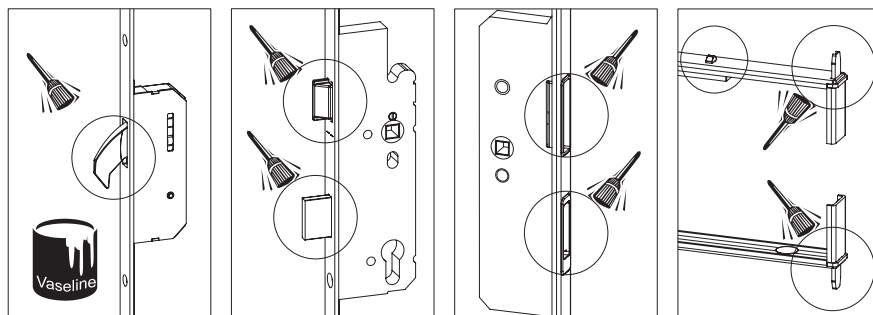
Accesorios - angulo de reenvio arriba	L	** acortable
STV-angulo de reenvio STV-U260/24/6 AP3-O	260	130
STV-angulo de reenvio STV-U260/24/8 AP3-O	260	130
STV-angulo de reenvio STV-U390/24/6 AP3-O	390	130
STV-angulo de reenvio STV-U390/24/8 AP3-O	390	130
STV-angulo de reenvio STV-U520/24/6 AP3-O	520	130
STV-angulo de reenvio STV-U520/24/8 AP3-O	520	130
Accesorios - angulo de reenvio abajo		
altura de la manilla 1020 mm		
STV-angulo de reenvio STV-U130/24/6 AP3-U	130	–
STV-angulo de reenvio STV-U130/24/8 AP3-U	130	–
altura de la manilla 1050 mm		
STV-angulo de reenvio STV-U160/24/6 AP3-U	160	30
STV-angulo de reenvio STV-U160/24/8 AP3-U	160	30

NOTA

Accesorios para puerta de dos hojas consulte el manual del producto.

4 Mantenimiento y conservación

- A intervalos no superiores a un mes, el usuario o un representante autorizado por él deberían comprobar el mantenimiento, el funcionamiento y la suavidad de marcha del mecanismo de cierre.
- El mantenimiento, limpieza y cuidados deben ser llevados a cabo según las indicaciones del fabricante de cilindro.
- A intervalos regulares se comprobará que los herrajes importantes a efectos de seguridad no se hayan movido y no hayan sufrido ningún tipo de desgaste. Dependiendo de las especificaciones, se volverán a apretar los tornillos de sujeción y se reemplazarán las piezas defectuosas.
- Con el fin de no perjudicar la protección contra la corrosión de los herrajes, sólo se utilizarán agentes de limpieza y mantenimiento neutros que no contengan abrasivos.
- ¡Revisión! El cierre antipánico para puertas deberá ser engrasado una vez al año o, como máximo, cada 20.000 ciclos de activación; y en caso necesario con mayor frecuencia.



- Debe comprobarse regularmente que el elemento ofrece la resistencia adecuada y si esta bien montado, con ayuda de un dinamómetro deben medirse la fuerza necesaria a aplicar en la barra o manilla para liberar la salida de emergencia. Debe comprobarse si la fuerza a aplicar se ha modificado de manera importante comparándola con la que se aplicaba en el momento de la instalación.

Anexo 1: Clasificación cierres para salidas de emergencia STV-AP3 179

Número de artículo	Tipo	Función	Aguja	Distancia entre manilla - cilindro	Pletina	Clasificación	Drk										
STV-AP3 (1) ^{a)}	B/D	I ^{c)}	35 – 65 mm	92 mm PZ 94 mm RZ	Plano ≥ 16 mm U ≥ 22 x 5 mm	<table><tr><td>3</td><td>7</td><td>6</td><td>B</td><td>1</td><td>3</td><td>5</td><td>2</td><td>A</td><td>B/D</td></tr></table>	3	7	6	B	1	3	5	2	A	B/D	1–5
3	7	6	B	1	3	5	2	A	B/D								
STV-AP3 (2) ^{a)}	A	I, III, IV	35 – 65 mm	92 mm PZ 94 mm RZ	Plano ≥ 16 mm U ≥ 22 x 5 mm	<table><tr><td>3</td><td>7</td><td>6</td><td>B</td><td>1</td><td>3</td><td>5</td><td>2</td><td>A</td><td>A</td></tr></table>	3	7	6	B	1	3	5	2	A	A	1–5
3	7	6	B	1	3	5	2	A	A								
STV-AP3 TE	C	I ^{c)}	35 – 80 mm	92 mm PZ 94 mm RZ	Plano ≥ 16 mm U ≥ 22 x 5 mm	<table><tr><td>3</td><td>7</td><td>6</td><td>B</td><td>1</td><td>3</td><td>4</td><td>2</td><td>A</td><td>C</td></tr></table>	3	7	6	B	1	3	4	2	A	C	1–5
3	7	6	B	1	3	4	2	A	C								

Altura máxima de hoja de puerta: 3.000 mm

Anchura máxima de hoja de puerta: 1.600 mm

Anexo 2: Clasificación cierre antipánico de puertas STV-AP3 1125

Número de artículo	Tipo	Función	Aguja	Distancia entre manilla - cilindro	Pletina	Clasificación										
STV-AP3 (1) ^{a)}	B/D	I ^{c)}	35 – 65 mm	92 mm PZ 94 mm RZ	Plano ≥ 16 mm U ≥ 22 x 5 mm	<table><tr><td>3</td><td>7</td><td>6</td><td>B</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>A</td><td>B</td></tr></table>	3	7	6	B	1	3	2	1	A	B
3	7	6	B	1	3	2	1	A	B							
STV-AP3 (2) ^{a)}	A	I, III, IV	35 – 65 mm	92 mm PZ 94 mm RZ	Plano ≥ 16 mm U ≥ 22 x 5 mm	<table><tr><td>3</td><td>7</td><td>6</td><td>B</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>A</td><td>A</td></tr></table>	3	7	6	B	1	3	2	1	A	A
3	7	6	B	1	3	2	1	A	A							
STV-AP3 TE	C	I ^{c)}	35 – 80 mm	92 mm PZ 94 mm RZ	Plano ≥ 16 mm U ≥ 22 x 5 mm	<table><tr><td>3</td><td>7</td><td>6</td><td>B</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>A</td><td>C</td></tr></table>	3	7	6	B	1	3	2	1	A	C
3	7	6	B	1	3	2	1	A	C							

NOTA

- a) El cierre se debe equipar, como máximo, con dos cerraduras de pestillo adicionales.
b) Sin más comprobación conforme al punto 6.2 de la DIN EN 179, sólo se pueden emplear cilindros de cierre según la DIN EN 1303 con clase demostrada anticorrosión 3.

Explicaciones

Tipo B: para puertas de 1 hoja

Tipo A: para la hoja activa de puertas de 2 hojas y puertas de 1 hoja

Tipo C: para la hoja pasiva de puertas de 2 hojas

Función I: Picaporte de cerradura de una pieza, función permanente de puerta de emergencia. (Función de cambio E)

Por dentro siempre se puede abrir con el herraje. Por fuera se puede abrir con la llave mediante el cambio.

Función III: Picaporte de cerradura dividido, función permanente de puerta de emergencia por dentro. (Función de paso D)

Por dentro siempre se puede abrir con el herraje interno. El herraje externo se acopla o desacopla siempre con la llave. El cerrojo se activa por fuera sólo con la llave. Tras una activación del herraje/función de puerta de emergencia por dentro, se puede abrir la puerta también por fuera hasta volver a cerrarse de nuevo manualmente, por lo que se puede seguir el sentido contrario al de huida.

Función IV: Picaporte de cerradura dividido, función permanente de puerta de emergencia por dentro. (Función de conmutación B)

Por dentro siempre se puede abrir con el herraje interno. El herraje externo se acopla o desacopla siempre con la llave. El cerrojo se activa por fuera sólo con la llave. Tras una activación del herraje/función de puerta de emergencia por dentro, no se puede abrir la puerta por fuera mediante el herraje.

Drk: Indica con qué tiradores se deben equipar los cierres.

Anexo 3: Herrajes/Juego de picaporte el cierres para salidas de emergencia STV-AP3 179

Núm.	Fabricante	Codificación
1	FSB	DO 20.3.01, DO 20.3.02
2	HOPPE	DO 20.x.01, DO 20.x.02
3	GLUTZ	DO 20.21.01, DO 20.21.02
4	ECO	DO 20.1.01, DO 20.1.02
5	HEWI	DO 20.13.01, DO 20.13.02

Anexo 4: Herraje de barra el cierre antipánico de puertas STV-AP3 1125

Núm.	Tipo Núm.	Codificación	Distancia entre manilla - cilindro	Longitud de la barra	Superficie
1	FSB 7980, 45°	DO 20.3	92 mm PZ 94 mm RZ	≤ 1150 mm	Acero fino, Aluminio

Declaración de prestaciones n.º 003.0 BauPVo

- Código de identificación única del tipo de producto:
panicLock AP3, cierres para salidas de emergencia según DIN EN 179
- Número de tipo, lote o serie u otro identificador del producto de construcción conforme al artículo 11, párrafo 4, de la ordenanza alemana sobre productos de construcción (BauPVo):
STV-AP3 E1/B1/D1, STV-AP3 E2/B2/D2
- Uso previsto por el fabricante o uso previsto para el producto de construcción conforme a la especificación técnica armonizada aplicable:
Para puertas en salidas de emergencia con herrajes conforme a DIN EN 179
- Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante conforme al artículo 11, párrafo 5, de la BauPVo:
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, Berkeser Str. 6, D-98617 Meiningen
- En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, párrafo 2:
pendiente
- Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V de la BauPVo:
Sistema 1
- El MPA NRW con identificador de organismo notificado 0432-MPA-NRW ha llevado a cabo el ensayo de tipo conforme a las directrices de la EN 179:2008-04, ha valorado y comprobado la constancia de las prestaciones conforme al sistema 1, y ha expedido el informe de ensayo.**
- Prestaciones declaradas:

Característica esencial	Prestación	Especificación técnica armonizada
Capacidad de activación	satisfecha	DIN EN 179:2008-04
Capacidad permanente de activación	Clase 7	
Capacidad de cierre automático (de puertas de protección contra incendios/humo en salidas de emergencia)	satisfecha	
Capacidad permanente de cierre automático C y frente a envejecimiento y pérdida de calidad	Clase 7	
Resistencia al fuego E (delimitación espacial) y aislamiento térmico I	Clase B	
Control de sustancias peligrosas	No contiene sustancias peligrosas ni las libera	

- El producto descrito en los apartados 1 y 2 satisface las prestaciones relacionadas en el apartado 8.

El responsable exclusivo de la redacción de la presente declaración de prestaciones es el fabricante conforme al punto 4. Firmado por el fabricante y en su nombre:

Meiningen, 28-03-2013



ppa. Dr. D. Warnow
Jefe técnico



ppa. A. Dinkelborg
Jefe de gestión de productos

Declaración de prestaciones n.º 004.0 BauPVo

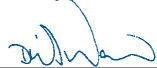
- Código de identificación única del tipo de producto:
panicLock AP3, cierre antipánico según DIN EN 1125
- Número de tipo, lote o serie u otro identificador del producto de construcción conforme al artículo 11, párrafo 4, de la ordenanza alemana sobre productos de construcción (BauPVo):
STV-AP3 E1/B1/D1, STV-AP3 E2/B2/D2
- Uso previsto por el fabricante o uso previsto para el producto de construcción conforme a la especificación técnica armonizada aplicable:
Para puertas en salidas de emergencia con herrajes conforme a DIN EN 1125
- Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante conforme al artículo 11, párrafo 5, de la BauPVo:
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, Berkeser Str. 6, D-98617 Meiningen
- En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, párrafo 2:
pendiente
- Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V de la BauPVo:
Sistema 1
- El MPA NRW con identificador de organismo notificado 0432-MPA-NRW ha llevado a cabo el ensayo de tipo conforme a las directrices de la EN 1125:2008-04, ha valorado y comprobado la constancia de las prestaciones conforme al sistema 1, y ha expedido el informe de ensayo.**
- Prestaciones declaradas:

Característica esencial	Prestación	Especificación técnica armonizada
Capacidad de activación	satisfecha	DIN EN 1125:2008-04
Capacidad permanente de activación	Clase 7	
Capacidad de cierre automático (de puertas de protección contra incendios/humo en salidas de emergencia)	satisfecha	
Capacidad permanente de cierre automático C y frente a envejecimiento y pérdida de calidad	Clase 7	
Resistencia al fuego E (delimitación espacial) y aislamiento térmico I	Clase B	
Control de sustancias peligrosas	No contiene sustancias peligrosas ni las libera	

9. El producto descrito en los apartados 1 y 2 satisface las prestaciones relacionadas en el apartado 8.

El responsable exclusivo de la redacción de la presente declaración de prestaciones es el fabricante conforme al punto 4. Firmado por el fabricante y en su nombre:

Meiningen, 28-03-2013



ppa. Dr. D. Warnow
Jefe técnico



ppa. A. Dinkelborg
Jefe de gestión de productos

Declaración de prestaciones n.º 005.0 BauPVo

- Código de identificación única del tipo de producto:
panicLock AP3, cierres para salidas de emergencia según DIN EN 179
- Número de tipo, lote o serie u otra identificador del producto de construcción conforme al artículo 11, párrafo 4, de la ordenanza alemana sobre productos de construcción (BauPVo):
STV-AP3 179 UTE, FTE
- Uso previsto por el fabricante o uso previsto para el producto de construcción conforme a la especificación técnica armonizada aplicable:
Para puertas en salidas de emergencia con herrajes conforme a DIN EN 179
- Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante conforme al artículo 11, párrafo 5, de la BauPVo:
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, Berkeser Str. 6, D-98617 Meiningen
- En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, párrafo 2:
pendiente
- Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V de la BauPVo:
Sistema 1
- El MPA NRW con identificador de organismo notificado 0432-MPA-NRW ha llevado a cabo el ensayo de tipo conforme a las directrices de la EN 179:2008-04, ha valorado y comprobado la constancia de las prestaciones conforme al sistema 1, y ha expedido el informe de ensayo.**
- Prestaciones declaradas:

Característica esencial	Prestación	Especificación técnica armonizada
Capacidad de activación	satisfecha	DIN EN 179:2008-04
Capacidad permanente de activación	Clase 7	
Capacidad de cierre automático (de puertas de protección contra incendios/humo en salidas de emergencia)	satisfecha	
Capacidad permanente de cierre automático C y frente a envejecimiento y pérdida de calidad	Clase 7	
Resistencia al fuego E (delimitación espacial) y aislamiento térmico I	Clase B	
Control de sustancias peligrosas	No contiene sustancias peligrosas ni las libera	

- El producto descrito en los apartados 1 y 2 satisface las prestaciones relacionadas en el apartado 8.

El responsable exclusivo de la redacción de la presente declaración de prestaciones es el fabricante conforme al punto 4. Firmado por el fabricante y en su nombre:

Meiningen, 28-03-2013



ppa. Dr. D. Warnow
Jefe técnico



ppa. A. Dinkelborg
Jefe de gestión de productos

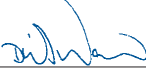
Declaración de prestaciones n.º 006.0 BauPVo

1. Código de identificación única del tipo de producto:
panicLock AP3, cierre antipánico según DIN EN 1125
2. Número de tipo, lote o serie u otra identificador del producto de construcción conforme al artículo 11, párrafo 4, de la ordenanza alemana sobre productos de construcción (BauPVo):
STV-AP3 179 UTE, FTE
3. Uso previsto por el fabricante o uso previsto para el producto de construcción conforme a la especificación técnica armonizada aplicable:
Para puertas en salidas de emergencia con herrajes conforme a DIN EN 1125
4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante conforme al artículo 11, párrafo 5, de la BauPVo:
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, Berkeser Str. 6, D-98617 Meiningen
5. En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, párrafo 2:
pendiente
6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V de la BauPVo:
Sistema 1
7. **El MPA NRW con identificador de organismo notificado 0432-MPA-NRW ha llevado a cabo el ensayo de tipo conforme a las directrices de la EN 1125:2008-04, ha valorado y comprobado la constancia de las prestaciones conforme al sistema 1, y ha expedido el informe de ensayo.**
8. Prestaciones declaradas:

Característica esencial	Prestación	Especificación técnica armonizada
Capacidad de activación	satisfecha	DIN EN 1125:2008-04
Capacidad permanente de activación	Clase 7	
Capacidad de cierre automático (de puertas de protección contra incendios/humo en salidas de emergencia)	satisfecha	
Capacidad permanente de cierre automático C y frente a envejecimiento y pérdida de calidad	Clase 7	
Resistencia al fuego E (delimitación espacial) y aislamiento térmico I	Clase B	
Control de sustancias peligrosas	No contiene sustancias peligrosas ni las libera	

9. El producto descrito en los apartados 1 y 2 satisface las prestaciones relacionadas en el apartado 8.
- El responsable exclusivo de la redacción de la presente declaración de prestaciones es el fabricante conforme al punto 4. Firmado por el fabricante y en su nombre:

Meiningen, 28-03-2013


ppa. Dr. D. Warnow
Jefe técnico


ppa. A. Binkelborg
Jefe de gestión de productos

Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG

Berkeser Straße 6
D-98617 Meiningen
T +49 (0) 3693 950-0
F +49 (0) 3693 950-134

www.winkhaus.de
tuertechnik@winkhaus.de